

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier Street/11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This Request for Proposal contains a security requirement.

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Medium Support Vehicle System Project/Système de
véhicule de soutien moyen
105 Hôtel de Ville
Gatineau
Quebec
K1A 0A2

Title - Sujet MSVS - SMP Vehicles		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-06MSMP/J		Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-06MSMP		Date 2012-02-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BW-008-22199		
File No. - N° de dossier 008bw.W8476-06MSMP	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-05-23		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McMillan, Maryanne		Buyer Id - Id de l'acheteur 008bw
Telephone No. - N° de téléphone (819) 997-7628 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 997-0786
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-06MSMP/J

Amd. No. - N° de la modif.

008

Buyer ID - Id de l'acheteur

008bw

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-06MSMP

File No. - N° du dossier

008bwW8476-06MSMP

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Véhicules de modèle militaire normalisé (MMN) - Demande de proposition (DDP)

N° de l'invitation : W8476-06MSMP/J

Modification n° 008

La présente modification vise à:

- répondre aux questions des soumissionnaires (série de questions et réponses n° 8) et réviser certaines réponses déjà soumises (Veuillez vous référer à la pièce-jointe n° 1 à la modification n° 008 de la DDP ci jointe)
- de prolonger la période sollicitation et de réviser les documents de la DDP, comme suit:

Modification de la DDP

1. À la page 1 de la demande de proposition

Supprimer :

L'invitation prend fin le 2012-02-25, à 02:00PM, Eastern Daylight Savings Time (EDT).

Remplacer par:

L'invitation prend fin le 2012-05-23, à 02:00PM, Heure avancé de l'Est.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT
INCHANGÉES.**

Les propositions déjà soumises peuvent être modifiées avant la date de clôture. Tout document de modification doit comprendre le numéro de la DDP et la date de fermeture et doit être adressé à:

Module de réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place du Portage
Niveau 0A1, Phase III
11, rue Laurier
Gatineau (Québec) K1A 0S5

Véhicules de modèle militaire normalisé (MMN) N° W8476-06-MSMP/J					
Pièce jointe n° 1 à la modification n° 008 de la Demande de proposition					
Questions et réponses (série n° 8)					
Numéro de la question	Renvoi à la demande de propositions (DDP)		Question du soumissionnaire B	Réponse C	
	Partie (1 à 8)	Article A			Pièce jointe
61	1	1	Les conditions suivantes sont au centre de préoccupations majeures concernant la capacité à se montrer concurrentiel dans le cadre de l'appel d'offres pour les systèmes de véhicule de soutien moyen, selon la demande de soumissions W8476-06MSMP/J d'ici le 25 avril 2012 : communication de la DP durant le temps des Fêtes; retard de transmission de quelques-uns des documents dans leur forme d'origine et accompagnés de tableaux utilisables; avis de certains fournisseurs relativement au délai de trois (3) mois visant les documents de référence; annulation, en raison du retard de la transmission des besoins de protection, d'un essai de conformité final prévu devant avoir lieu en Europe, et difficulté de prévoir à temps un autre moment à cet effet. Nous demandons respectueusement que la date de clôture soit reportée d'au moins deux (2) mois.	Réponse originale: Le Programme de Conformité technique (PCT) est prévue pour commencer immédiatement après la date de clôture de la Demande de proposition. Afin de prolonger la période de soumission, le Canada a besoin de consulter des Prairies Agriculture Machinery Institute (PAMI), Nevada Automotive Test Center (NATC) ainsi que RDDC, qui mènent le PCT pour déterminer si des changements dans le calendrier du programme TCP peuvent être possible. Canada estime que la décision de savoir si les horaires peuvent être révisées ne sera pas rendu jusqu'à la dernière semaine de Février 2012. En tant que tel, la réponse à cette question est qu'aucune prolongation ne sera considérée à ce moment. Réponse révisée: Le Canada accorde selon cet amendement 008 une extension à la période de cette Demande de Proposition jusqu'au 23 mai 2012, 14:00:00, Heure avancé de l'est	
64	General	General	General	Réponse originale: Veuillez vous reporter à la réponse de la question 61. Réponse révisée: Veuillez vous reporter à la réponse révisée de la question 61.	

Pièce jointe n° 1 à la modification n° 008 de la Demande de proposition					
Questions et réponses (série n° 8)					
Numéro de la question	Renvoi à la demande de propositions (DDP)		Question du soumissionnaire B	Réponse C	
	Partie (1 à 8)	Article A			
89	General	General	General		
			La période de soumission décrite dans la DP est beaucoup plus courte que le temps indiqué dans le processus de SMP DEIQ. Nous avions supposé que le fonctionnaire DP permettrait de la même période pour la préparation de notre proposition. Il est devenu extrêmement difficile (voire impossible) pour nous de rencontrer la date de clôture de la DP du 25 Avril 2012. Pour nous permettre d'optimiser, de préparer, d'un navire et le dédouanement des véhicules, nous vous prions une prolongation de quatre (4) mois à ce jour de clôture de la DP originale pour l'aligner sur ce qui a été communiquée (8 - 9 mois) dans le processus de DEIQ.	Veuillez vous reporter à la réponse révisée de la question 61.	